

国际结算（双语）

INTERNATIONAL SETTLEMENT

赵绩竹 熊涓 || 主编 郑磊 王洪海 李艳 王文佳 || 副主编

21世纪高等学校国际经济与贸易系列教材



INTERNATIONAL
ECONOMY & TRADE



中国工信出版集团



人民邮电出版社
POSTS & TELECOM PRESS

国际结算（双语）

NATIONAL SETTLEMENT



INTERNATIONAL
ECONOMY & TRADE

人民邮电出版社

北京

图书在版编目 (C I P) 数据

国际结算：汉英对照 / 赵绩竹，熊涓主编. — 北京 : 人民邮电出版社, 2015. 9
21世纪高等学校国际经济与贸易系列教材
ISBN 978-7-115-39709-6

I. ①国… II. ①赵… ②熊… III. ①国际结算—双语教学—高等学校—教材—汉、英 IV. ①F830. 73

中国版本图书馆CIP数据核字 (2015) 第170614号

内 容 提 要

本书全面地介绍了目前各种国际结算方式及与之配套使用的国际惯例，包括《跟单信用证统一惯例（UCP 600）》《国际标准银行实务（ISBP 681）》《国际贸易术语解释通则（INCOTERMS 2010）》《见索即付保函统一规则（URDG 758）》等。本书根据教学需求和实际业务操作的需要，以及传统结算方式易于掌握而国际结算融资过程比较复杂的特点，加大了融资、担保等内容的比重，同时注重各种结算方式及相应融资业务的风险分析和防范措施，搭建新的结构框架，系统地介绍了国际结算方式，结算票据、单据，国际贸易的融资方式，以及国际贸易中的担保等内容。

本书从国际商务运行的视角，系统地阐释国际结算和国际贸易融资问题，兼顾理论与实际的结合。本书可以作为国际经济与贸易、国际金融以及国际经济法等涉外经贸类专业相关课程的教材，也可作为国际商务人员、国际金融从业人员以及涉外法律界人士的参考用书。

-
- ◆ 主 编 赵绩竹 熊 涓
 - 副 主 编 郑 磊 王洪海 李 艳 王文佳
 - 责 任 编 辑 许金霞
 - 责 任 印 制 沈 蓉 彭志环
 - ◆ 人 民 邮 电 出 版 社 出 版 发 行 北京市丰台区成寿寺路 11 号
 - 邮 编 100164 电子 邮 件 315@ptpress.com.cn
 - 网 址 <http://www.ptpress.com.cn>
 - 大 厂 聚 鑫 印 刷 有 限 责 任 公 司 印 刷
 - ◆ 开 本： 787×1092 1/16
 - 印 张： 18 2015 年 9 月第 1 版
 - 字 数： 435 千字 2015 年 9 月河北第 1 次印刷
-

定 价： 42.00 元

读者服务热线：(010) 81055256 印装质量热线：(010) 81055316
反盗版热线：(010) 81055315

前言

FOREWORD

自加入世界贸易组织（WTO）后，中国的对外贸易获得了前所未有的快速发展，这对国际结算提出了更高的要求。

国际结算既是一门具有较强实务性、操作性的课程，又是相关国际惯例体现最充分且不断发生变化，具有很强国际性的专业课程。近年来，随着世界经济与贸易的发展，国际商会（ICC）不断颁布和更新与国际贸易相关的惯例和规则。这些国际惯例和规则指导和规范着国际结算的操作，对国际结算的发展具有特别重要的意义。面对国际惯例和规则的不断发展变化，以及我国日益活跃的对外经贸活动的实际需要，国际结算作为国际经贸活动重要环节之一，必须适应国际贸易的发展变化，保持其较强的实用性和可操作性。

国际汇付、跟单托收、跟单信用证、见索即付保函和备用信用证都是进出口贸易中经常采用的结算方式。在一般的国际货物买卖合同中，往往单独使用其中某一种方式，但在特定条件下也可在同一笔交易中把两种甚至两种以上不同的结算方式结合起来使用，例如信用证和托收相结合、备用信用证与汇付或托收相结合。另外，在汇付与托收方式下，还可配套采用包买票据、国际保理、出口信用保险等新型组合手段，以达到规避风险的目的。

随着国际竞争日趋激烈，全球买家市场趋势已成不争的事实。多数情况下，买家虽有对货物的需求，但往往没有足够的流动资金立即购买或在货物转售之前无力对外支付。因此，国际贸易融资成为当下进出口企业的一种常态化需求。一方面，企业能够灵活运用银行的资金，获取更多信用，减少自身资金占压；另一方面，银行不再只提供中间业务服务，还可为进出口贸易中的某些环节注入资金，既可获得手续费的收入，又可获取高额利息。所以，国际贸易融资自然成为国际经贸研究领域的重要议题。

由此可见，在实际业务中，依据不同的贸易背景、具体的交易情况，正确地选择结算方式、灵活运用融资渠道对交易各方降低风险、保障应得利益至关重要。国际结算实务操作中要处理的大量信函、文件以及单据均以英文为基础语言。为此，我们编写了这本双语教材。本书根据票据、汇付、跟单托收、跟单信用证、见索即付保函、备用信用证、包买票据、国际保理等国际结算领域的相关知识与操作规范做了详细介绍。

本书具有以下几方面特点：

1. 语言简明、结构科学。每章开篇点明学习目标和要点，并配以案例导读。
2. 应用性较强、可操作性突出。本书反映最新国际惯例和规则，适用范围较广。
3. 本书强调专业基础，重视语言运用，重要的概念、惯例条款和规则配以英文注释，注重全面提高学生运用商务知识和国际结算单证语言的能力。
4. 每章末配有练习，提供相关案例分析，以使学生及时消化所学知识，尽快掌握相关技能。

本书编者都是从事国际结算教学的一线教师，具有丰富的教学经验，也具有银行国际业务部门和外贸行业实际操作的经历。其中，第一章由熊涓、王文佳编写，第二章、第三章由赵绩竹、王文佳编写，第四

章由李艳编写,第五章由郑磊、熊涓编写,第六章、第七章由赵绩竹、熊涓编写,第八章由王洪海编写,第九章、第十章由赵绩竹、李艳编写,第十一章由郑磊、熊涓编写。本书由赵绩竹、熊涓主编和统稿。

本书在编写过程中参考并引用了很多相关的图书和资料,在此对相关作者表示衷心感谢!本书在编写过程中难免有纰漏和不妥之处,敬请读者和同行提出宝贵意见,以便后续修改。

编 者

2015年6月

（注：本页为样稿，正式出版时将用中文字体，且无“译者”字样）

（注：本页为样稿，正式出版时将用中文字体，且无“译者”字样）

（注：本页为样稿，正式出版时将用中文字体，且无“译者”字样）

（注：本页为样稿，正式出版时将用中文字体，且无“译者”字样）

（注：本页为样稿，正式出版时将用中文字体，且无“译者”字样）

（注：本页为样稿，正式出版时将用中文字体，且无“译者”字样）

（注：本页为样稿，正式出版时将用中文字体，且无“译者”字样）

（注：本页为样稿，正式出版时将用中文字体，且无“译者”字样）

（注：本页为样稿，正式出版时将用中文字体，且无“译者”字样）

目 录

CONTENTS

第一章 国际结算概述

Introduction to International Settlement

第一节 国际结算的概念	1
一、概念	2
二、研究对象	2
三、主要内容	2
四、国际结算的性质	3
第二节 国际结算的发展	4
一、货币结算	4
二、票据结算	4
三、凭单结算	5
四、电子结算	5
第三节 国际结算的法律基础	6
一、国际法	6
二、国内法	6
三、国际惯例	7
第四节 国际结算相关贸易术语	8
一、贸易术语的含义及作用	8
二、贸易术语的产生和发展	9
三、有关贸易术语的国际贸易惯例	9
案例分析	12
练习题	14

第二章 国际结算票据

Instruments in International Settlement

第一节 票据概述	16
一、票据的概念	17
二、票据的特性	17
三、票据功能	18
四、票据法规	19
第二节 汇票	20
一、汇票的定义	20
二、汇票的种类	23
三、票据行为	24
第三节 本票	27

一、本票的概念	27
二、本票的必要项目	27
三、本票的种类	28
第四节 支票	28
一、支票的定义	28
二、支票的内容	29
三、支票的种类	29
四、本票、支票与汇票的区别	29
案例分析	30
练习题	31

第三章 国际银行汇付 International Banking Remittance

第一节 汇付的概念与性质	33
一、概念	34
二、汇付方式	34
三、汇付业务的当事人	34
四、汇款当事人之间的关系	35
第二节 汇付的种类与流程	35
一、信汇	35
二、电汇	36
三、票汇	37
第三节 汇付在国际结算中的应用	38
一、预付货款	39
二、货到付款	39
三、用于贸易从属费用的结算	40
第四节 汇付的风险与防范	40
一、汇付方式的特点	40
二、汇付方式的风险	41
三、国际汇付的风险防范	42
案例分析	42
练习题	43

第四章 跟单托收 Documentary Collection

第一节 托收的含义及当事人	46
一、托收的国际惯例	46
二、托收的概念	46
三、托收业务的当事人	46
四、托收指示	50
第二节 托收的种类及业务流程	50
一、光票托收	50
二、跟单托收	51

第三节 托收的特点及风险防范	53
一、托收的性质及特点	53
二、托收的风险防范	54
案例分析	55
练习题	57
第五章 跟单信用证	
Documentary Letter of Credit	59
第一节 信用证概述	60
一、信用证的定义、性质和作用	60
二、信用证当事人的权利和义务	62
三、信用证的形式和内容	67
第二节 信用证的基本流程	68
一、申请开立信用证	68
二、开证行开立信用证	68
三、通知与转递	69
四、受益人审证并提交单据	69
五、议付与索汇	69
六、开证行审单偿付	70
七、申请人付款赎单	70
第三节 信用证的种类	70
一、可撤销与不可撤销信用证	70
二、保兑与不保兑信用证	71
三、即期付款信用证	72
四、承兑信用证	72
五、延期付款信用证	73
六、议付信用证	73
七、可转让信用证	74
八、背对背信用证	75
九、对开信用证	75
十、预支信用证	75
十一、循环信用证	76
第四节 信用证方式下银行的风险	77
一、服务风险	77
二、融资风险	78
案例分析	79
练习题	81
第六章 进口信用证实务	
Practices of Inward Letter of Credit	83
第一节 申请开立信用证	84
一、开立信用证的条件	84
二、进口商开证前应注意的问题	84

三、申请开立信用证的程序	84
第二节 信用证的开立与修改	
一、开证行的审核	87
二、信用证开立方式	87
三、信用证的修改	88
第三节 不符点单据的处理	
一、UCP600对单据处理的有关规定	90
二、议付行对于不符单据的处理	92
三、开证银行或进口企业对于不符单据的处理	92
第四节 付款和承兑	
一、信用证不同兑付方式下有关银行的责任	94
二、开证行偿付的一般程序	94
三、银行间的偿付安排	97
四、偿付行偿付	97
五、后期管理	98
第五节 进口信用证的风险与防范	
一、进口商面临的风险	99
二、进口商的防范措施	99
案例分析	100
练习题	101

第七章 出口信用证实务

Practices of Outward Letter of Credit

104

第一节 信用证的审核与通知	105
一、信用证审核	105
二、信用证的通知	107
第二节 交单、审单与寄单	108
一、出口交单	108
二、银行审单	109
三、银行寄单	113
第三节 催收、考核与收汇	116
一、催收	116
二、考核	116
三、收汇	116
第四节 出口信用证的风险与防范	118
一、出口商面临的风险	118
二、出口商对风险的防范	119
案例分析	119
练习题	123

第八章 国际结算单据

Documents in International Settlement

125

第一节 商业发票	126
一、商品发票的概念	126

二、商业发票的作用	126
三、商业发票的主要内容与缮制	126
第二节 运输单据	129
一、海运提单	130
二、航空运单	134
三、铁路运单	141
四、公路运单	142
第三节 保险单据	142
一、保险单据的概念	142
二、保险单据的作用	142
三、保险单据的种类	143
四、保险单据的内容与缮制	144
第四节 官方单据	147
一、进出口许可证	147
二、原产地证书	149
三、商品检验证明书	154
案例分析	157
练习题	158
第九章 国际贸易融资	
Trade Financing in International Settlement	160
第一节 国际贸易融资概述	161
一、国际贸易融资的含义	161
二、国际贸易融资的特点	161
三、国际贸易融资的作用	161
第二节 进口贸易融资	162
一、信托收据	163
二、授信开证	163
三、进口押汇	164
四、提货担保	165
第三节 出口贸易融资	166
一、出口押汇	166
二、托收出口押汇	168
三、信用证出口押汇	169
四、信用证打包贷款	170
五、出口商业发票贴现	171
六、出口信保押汇	172
七、出口订单融资	173
案例分析	174
练习题	175

第十章 国际保理和福费廷	
International Factoring and Forfaiting	177
第一节 国际保理	178

一、国际保理的概念及其特征	178
二、国际保理的种类	180
三、国际双保理	182
四、双保理模式的优缺点	182
五、国际保理与其他支付方式的比较	183
第二节 福费廷	184
一、福费廷的概念和特点	184
二、福费廷业务的主要风险及其对策	185
三、福费廷业务与其他贸易融资业务的比较	187
案例分析	189
练习题	191
第十一章 银行保函和备用信用证	
Bank Guarantee and Standby Letter of Credit	193
第一节 银行保函	194
一、银行保函的定义、作用和当事人	194
二、银行保函开立方式、内容和运作程序	196
三、银行保函的种类	200
第二节 备用信用证	204
一、备用信用证的概念和特点	204
二、备用信用证开立方式、内容和样式	206
三、备用信用证的种类	207
四、备用信用证与跟单信用证的比较	208
五、备用信用证与银行保函的比较	208
案例分析	209
练习题	210
附录 A	212
APPENDIX A	212
附录 B	223
APPENDIX B	223
附录 C	257
APPENDIX C	257
参考书目	277

第一章 国际结算概述

Introduction to International Settlement

学习目标和要点

- 了解国际结算的研究对象、发展及其法律基础
- 掌握国际结算的概念、主要内容和性质
- 理解支付票据化、货物单据化、履约证书化和单据电子化

案例导读

几乎在所有的商业交易中，买方都希望获得宽松的、长期的、成本低廉的甚至是免费的信用条件。“信用”（Credit）给予商业交易中的买方先（转）售货后付款的机会。多数情况下，买方虽有对货物的需求，却缺少足够的流动资金立即购买或在货物转售完之前对外支付，“信用”则使很多这样的交易成为可能。

与买方不同，卖方也有需优先考虑的问题。在已经垫付了产品开发的费用、原材料、零部件、劳动力及其他间接费用后，卖方理当尽快收回其投资。卖方也许对买方的信誉不甚了解，或根本不相信买方的经济实力、认为买方支付货款存在不确定性。相比国内交易而言，国际交易具有不稳定、不安全、不透明以及不可信的特点，从销售到预定的付款日期间往往会出现一些难以预料的情况。正是由于这些原因和各种相关复杂因素，使得卖方总是倾向于在交货时或在交货前能迅速收到货款。

问题：对于买卖双方面临的信用风险，应该由哪一方来承担？

分析：买方（进口商）倾向于由卖方承担信用风险，并希望能确保一旦自己付款以后便能保质保量收到货物；卖方（出口商）则倾向于买方承担信用风险，并希望确保自己发货后能及时足额收到货款。

第一节 国际结算的概念

一、概念

国际结算¹（International Settlement）是指处于两个不同国家的当事人，通过银行办理的两国间货币收付业务。具体来说，就是运用一定的金融工具（汇票、本票、支票等），采用一定的方式（汇款、托收、信用证等），借助一定的渠道（通信、计算机网络等），通过一定的媒介（银行或其他金融机构），进行国与国之间的货币收付行为，从而使国际间的债权债务得以清偿或实现资金的转移。

二、研究对象

国际结算学科的主要研究对象是货物贸易项下结算，即国际贸易结算。这是贸易结算在整个国际结算中所处的特殊地位决定的。国际结算产生和发展的依据是国际贸易；反之，国际结算的创新和发展又推动国际贸易的增长。不同于国内贸易，国际贸易往往所涉金额大、操作复杂；而且在内容上，几乎包括了国际结算所有方式和手段。因为一国的国际收支中最基本、最重要的项目是经常项目，而经常项目中最主要的分项即为贸易项目。因此，国际贸易结算自然成为国际结算的主要研究对象。

三、主要内容

国际结算主要由贸易结算和非贸易结算两部分构成。凡是因国际间货物贸易而产生的货币收付或债权债务的清算即被称为国际贸易结算；而由其他非货物贸易的经济活动，或因政治、文化交流所引起的国际间货币收付的结算则被称为非贸易结算。国际结算大体包括三方面内容：国际结算工具（主要是票据和单据）、国际结算的方式和以银行为中心的支付体系（见图 1-1）。

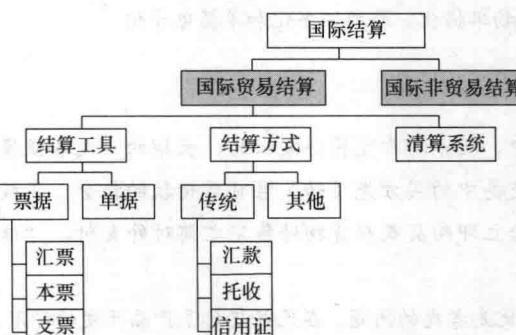


图 1-1 国际结算主要内容

（一）结算工具

结算工具主要涉及票据和单据。

票据，也称金融票据，在国际结算中主要起流通手段和支付手段的作用，远期票据还具有信用工具的功

¹ International settlements are financial activities conducted among different countries which must be entrusted to international banks and in which either payments are effected or funds are transferred from one country to another for the purpose of settling accounts, debts, claims, etc. International settlement generally involves both tangible and intangible trade settlement, foreign investment, funds borrowed from or lent to other countries and so forth. To be more specific, international settlements can also be necessary financial activities from commercial payments, payments for the services rendered, payments between governments, and the transfer of funds among countries.

能。票据主要包括汇票、本票和支票。票据的行为、法规、要式及种类均为国际结算研究的首要对象。

单据，也称商业单据。单据的传递和使用是国际结算的必要环节，也是开展国际结算的必备条件。凭单而非凭货付款已成为现代国际贸易结算的显著特点，即所谓货物单据化。货物单据化是商业银行成为国际结算中介的前提。作为重要的结算工具，单据对国际贸易债权债务的清偿至关重要。特别是近年来电子数据交换系统（Electronic Data Interchange, EDI）的问世与应用以及互联网的飞速发展，引发了国际结算传统单据运作体系的重大变革。

（二）结算方式

以一定的条件实现国际货币收付的方式就是国际结算方式。它包括传统结算方式，如国际汇兑、跟单托收、跟单信用证等；其他结算方式，如备用信用证、银行保函；以及国际保理、包买票据（福费廷）等新型融资性结算方式。

其中，国际汇兑和跟单托收以商业信用为基础，跟单信用证则是建立在银行信用基础之上，而国际保理和包买票据是近年来新兴的国际结算业务。

（三）银行清算系统

以银行为中心的清算系统是国际间资金得以安全高效结算的基础设施，目的是以最科学有效的手段，简便快捷地以较低成本达到债权债务清偿预期目的的方式来实现国际间的划拨或清算。因此，它也是国际结算关注和研究的主要内容。

四、国际结算的性质

国际结算以国际贸易为基础，与国际金融学和货币银行学密切相关，主要从商业银行视角来研究国际间货币运动的理论和实务问题。国际结算是商业银行针对外贸进出口企业提供的服务，因此对于外贸企业同样重要。国际结算具体涉及进出口贸易、国际保险、国际运输、电信传递、会计操作、海关业务、商检、票据、法律、惯例和规则等相关知识，具有很强的实务性和可操作性。

（一）国际结算与国际金融密切相关

国际结算属于国际金融业务的一个分支，是现代商业银行的实际业务。国际结算涉及外汇转移和金融票据、商业票据的流通或转让，也涉及货币兑换和汇率、外汇的管理和管制以及外汇风险防范等问题，这些也恰是国际金融的实务问题。

（二）国际贸易是国际结算产生和发展的依据

国际结算以国际贸易的产生和发展为前提。国际结算自产生之日起，就以服务国际贸易为其宗旨。国际贸易与国际结算在相互促进中同步发展，一方面，国际贸易发展促进国际结算方式方法的改进；另一方面，国际结算的操作实践和经验积累又推动国际贸易发展。

（三）国际结算是一项商业银行中间业务

国际结算是商业银行的一项中间业务。在不动用银行资金的前提下，商业银行通过为客户提供信用服务、承担风险来获取高额手续费收入。在客户交纳保证金的情况下，一段时间内银行无偿占用客户的资金。因此，商业银行普遍重视开展国际结算业务。

（四）国际结算是有关国际惯例表现最充分的领域

国际结算所涉及的国际惯例是在长期的国际贸易和结算实践中形成的习惯做法和特定方式。按国际惯例行事是从事国际贸易活动的基本要求。

（五）国际结算业务操作繁杂、难度大、风险高

国际结算业务的涉外性决定了其活动范围大，涉及不同货币的兑换、不同的文化背景以及不同的法律环境。国际结算比国内结算更复杂，操作难度更大，更易受国际政治、经济及其他不确定因素的影响和制约。因此，参与国际结算的当事各方面面临各种不同程度的风险，例如，信用风险、利率风险、汇率风险等。特别是近年来，与国际贸易和结算相关的欺诈犯罪案件频发，让当事人和跨国商业银行越来越重视国际结算业务的风险管理。

第二节 国际结算的发展

国际结算伴随国际贸易的发展而产生和发展。经历了从现金结算到非现金结算、直接结算到银行结算、凭货付款到凭单结算、人工结算到电子结算的长期衍变发展历程。在这一过程中，国际结算的方式和手段越来越呈现出鲜明特点和发展趋势，即支付票据化、货物单据化、履约证书化以及单据电子化（见图 1-2）。

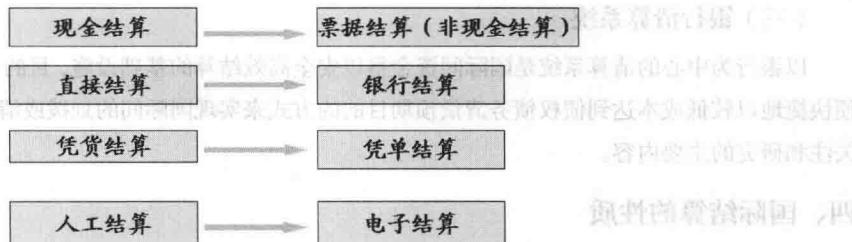


图 1-2

一、货币结算

原始的结算方式，即卖方一手交货，买方一手交钱，款货两清，通常被称为现金交货方式（Cash on Delivery, COD）²，现极少采用。如果国际结算采用现金/货币结算，必须使用可自由兑换的货币（Freely Convertible Currency）。这种结算方式具有一定局限性，如自然灾害、劫持、盗窃的风险，长途运送现金造成的高成本和高费用，因运期长而造成资金的占压，不利于资金周转。近代早期，随着资本主义的发展、国际贸易的扩张，区域性的国际市场逐渐形成，通过运送现金来清偿债权债务早已不适应国际贸易发展需要，于是出现各种以商业票据来结清债权债务的结算方式。

二、票据结算

票据结算（Settlement by Negotiable Instrument）是以流通票据³（如汇票）替代现金流通，债务人主要以票据清偿其债务。所谓“支付票据化”是指受票人或制票人（Drawee / Maker）凭提示票据而非现金支付票款给收款人。早在 15 世纪，国际汇兑业务中就使用了汇票。各种汇票中，以银行为受票人的即期付款汇票就是支票（Check / Cheque），而出票人（Drawer）和受票人结合为一个制票人的承诺付款的汇票就是本票（Promissory Note）。国际结算中广泛使用汇票，少量使用本票。

² It is an original and simpler method of settlement which is based on direct settlement made between the buyers and sellers. But it is not suitable for the development of today's international trade.

³ A negotiable instrument is a written or printed paper by means of which funds are transferred from one person to another. Since negotiable instrument, especially bill of exchange prevalent in international trade, negotiable instrument settlement has already replaced cash settlement and became a mode of non-cash settlement.

汇票的受票人或称付款人（Payer）多数情况下是银行，即通过银行以汇票来办理支付结算。世界各地纷纷建立银行票据清算所，即使汇票的受票人是公司，也要在汇票上加注担当付款的银行，也就是说，几乎全部汇票都须经银行来办理付款结算。

如今办理国际结算的商业银行积累了丰富的经验，具备更加有利的条件。

- (1) 不断更新使用网络化和电子化手段开展业务，服务于贸易领域。
- (2) 资金实力雄厚，信誉卓著。相对而言，进出口商占有资金却具有诸多不确定性。
- (3) 不同币种不同期限的外汇票据通过外汇市场（多为银行）进行买卖兑换后，国际上债权债务得以抵消和清偿，节省了进出口企业的费用和利息支出。进出口商也无需自己寻找清算对象，而是把相关信用工具委托银行代为办理。

三、凭单结算

凭单付款结算，是指卖方凭商业单据要求买方付款，买方也只凭商业单据，而非凭货物向卖方履行付款义务。

随着国际贸易的发展，贸易商和运输商有了分工后，卖方往往将货物交给运输商来承运，运输商将货物的相关收据交卖方，由卖方转寄买方，买方凭此向运输商提取货物。随着海上运输业的不断发展，原本简单的货物收据衍变成海运提单⁴（Bill of Lading, B/L），且越来越完善。海运提单重要的功能之一就是物权凭证（Title to the Goods），如此，货物便单据化了。交单就相当于交货，持有提单等于拥有物权。海运提单因此也就成为可以流通转让的单据（Negotiable Documents），当转让给银行持有时，银行控制此单据，可凭此向买方索取货款；买方可凭海运提单提取货物。卖方也可把提单作为质押品，获取银行的融资。

商品交易中，买卖双方均有履行合约的责任义务。卖方有按期、保质、保量发货的义务，买方有按期足额支付货款的义务。为证明双方的履约行为，特别是卖方的履约行为，往往要求由官方或非官方的第三方机构出具各种证书或证明文件⁵，以示合同双方履行各自的责任和义务，这便是履约证书化。

货物单据化和履约证书化为银行办理国际结算业务创造了方便条件，因为银行只需凭“相符交单”（Complying presentation）即可付款，而不必凭货支付。面对国际贸易中林林总总的商品，商业银行不太可能也没有必要掌握各种商品的专门知识，凭单结算为银行提供了凭单向卖方融资、向买方索取货款的可能与便利。

四、电子结算

随着科技的发展，国际结算已经迈进电讯化时代。结算电子化（Settlement through Electronic Means）⁶，是指国际结算的各个业务环节采用电子化处理方式，如使用电子数据交换（Electronic Data Interchange, EDI）技术制作和传递发票、提单、保险单等商业单据和准商业单据，以电子方式审核、传递单据。例如，在国际汇兑的电汇业务中，汇出行可以发出电讯汇款指示给汇入行，委托后者解付汇款给收款人；在信用证业务中，采用 SWIFT 开立信用证，进一步实现电子化交单，并按照跟单信用证统一惯例（Uniform Customs and

⁴ Bill of lading (B/L) is the document of title which would enable the goods documentation. Presentation of B/L amounts to the delivery of goods.

⁵ Third party's certificate certifies how to realize the terms of the contract by the beneficiary which would enable seller's performance of contract certificated.

⁶ The worldwide network of banks has provided convenient settlement through banks instead of direct settlement between two parties. Taking further steps to develop, the international settlement operations will incorporate with Electronic Data Interchange (EDI) such as EDI credit and EDI documents, SWIFT (Society For Worldwide Interbank Financial Telecommunication), CHIPS (Clearing House Interbank Payment System) and CHAPS (Clearing House Automated Payment System), etc.

practices, UCP) 电子交单补充规则办理各种单据的制作、传输、审核及支付。

尽管电子化结算快捷、高效，但其安全性还有待提高。国际结算涉及多领域、多行业的实际业务，因此结算电子化需要多行业、多部门齐头并进、协同配合，要实现全面铺开尚需时日。但随着人类科技进步，在已经网络化、电子化的现代商业银行业务中，电子化结算继续扩大无疑是未来的发展趋势。

第三节 国际结算的法律基础

国际货物贸易表现为不同国家间的商品交换。国与国之间具有差异性，具体表现为不同的货币制度、法律体系、历史文化、宗教信仰，甚至商业习惯也大相径庭。以服务国际贸易为宗旨的国际结算自然涉及各国的国内法、国际法和相关国际惯例规则。

一、国际法

国际法是指主权国家参与签署的国际条约或协定。作为签署者或成员国，若其国内法与有关国际条约相冲突，在国际交易中，应以国际条约或协定的规定为准，遵循“国际法优于国内法”原则。

与国际结算密切相关的国际法主要有以下几个。

1. 《联合国国际货物销售公约》

《联合国国际货物销售公约》(United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods) (以下简称“公约”)是迄今为止有关国际货物买卖合同的一项最为重要的国际公约。它是由联合国国际贸易法律委员会主持制定的，于1980年维也纳外交会议上通过，并于1988年1月1日正式生效。我国为该公约缔约国之一。该公约规范了国际货物贸易合同双方当事人的权利和义务，一般也用于规范国际结算业务中当事人的行为。

2. 《国际汇票和国际本票公约草案》和《国际支票公约草案》

这两个草案至今尚未经联合国成员国签署成为正式的国际公约。

3. 《日内瓦统一法》

1930和1931年国际联盟在瑞士日内瓦召开国际票据法会议，通过了《统一汇票本票法》(Uniform Law on Bill of Exchange and Promissory Notes)和《统一支票法》(Uniform Law on Cheques)，统称《日内瓦统一法》。上述公约主要被德国、法国等多数欧洲国家所接受，因此，大陆法系各国的票据法基本趋于统一。

4. 《票据法》

英国于1882年制定了《票据法》(Commercial Instrument Law in U.K.)，此后对其少部分内容做了必要修改。该法虽属于英国资本，但因其权威性和历史悠久，在涉及国际结算问题时，当事人往往约定援引该法作为约束双方或解决纠纷的依据，因此该法具有国际惯例的性质和特点。

二、国内法

各国民法和商法，特别是票据法、银行法等法律法规，是调整国际结算当事人关系的主要依据。

我国有关国际结算的法律法规主要有：

- (1) 《中华人民共和国票据法》(1995年5月10日)；
- (2) 《中华人民共和国外汇管理条例》(1996年1月8日)；
- (3) 《结汇、收回及付汇管理规定》(1996年6月20日，中国人民银行制定)。